



TYCHE

Beiträge zur Alten Geschichte Papyrologie und Epigraphik

Herausgegeben von

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer
Peter Siewert und Ekkehard Weber

Band 17, 2002

2002

HOPLIXHABELEN



**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

TYCHE

**Beiträge zur Alten Geschichte,
Papyrologie und Epigraphik**

Band 17

2002



H O L Z H A U S E N

Herausgegeben von:

Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber

Gemeinsam mit:

Wolfgang Hameter, Bernhard Palme und Hans Taeuber

Unter Beteiligung von:

Reinhold Bichler, Herbert Graßl, Sigrid Jalkotzy und Ingomar Weiler

Redaktion:

Franziska Beutler, Sandra Hodeček, Bettina Leiminger, Georg Rehrenböck
und Patrick Sängler

Zuschriften und Manuskripte erbeten an:

Redaktion TYCHE, c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1,
A-1010 Wien. Eingesandte Manuskripte können nicht zurückgeschickt werden.
Bei der Redaktion einlangende wissenschaftliche Werke werden angezeigt.

Auslieferung:

Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien
maggoschitz@holzhausen.at
Gedruckt auf holz- und säurefreiem Papier.

Umschlag: IG II² 2127 (Ausschnitt) mit freundlicher Genehmigung des Epigraphischen Museums in
Athen, Inv.-Nr. 8490, und P.Vindob. Barbara 8.

© 2003 by Holzhausen Verlag GmbH, Wien

Bibliografische Information Der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der
Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind
im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar

Eigentümer und Verleger: Holzhausen Verlag GmbH, Kaiserstraße 84/1/4, A-1070 Wien. Herausgeber:
Gerhard Dobesch, Hermann Harrauer, Peter Siewert und Ekkehard Weber,
c/o Institut für Alte Geschichte, Universität Wien, Dr. Karl Lueger-Ring 1, A-1010 Wien.
e-mail: hans.taeuber@univie.ac.at oder Bernhard.Palme@onb.ac.at
Hersteller: Holzhausen Druck & Medien GmbH, Holzhausenplatz 1, A-1140 Wien.
Verlagsort: Wien. — Herstellungsort: Wien. — Printed in Austria.

ISBN 3-900518-03-3

Alle Rechte vorbehalten.

I N H A L T S V E R Z E I C H N I S

Petra A m a n n (Wien): Das konstantinische „Reskript von Hispellum“ (CIL XI 5265) und seine Aussagekraft für die etrusko-umbrischen Beziehungen (Tafel 1–3)	1
Roger S. B a g n a l l (New York), Klaas A. W o r p (Amsterdam): The Receipt for Wheat from Abusir	29
Michel C h r i s t o l (Paris), Thomas D r e w - B e a r (Lyon): Le <i>*tutor cessionarius</i> de Tralles	31
Gerhard D o b e s c h (Wien): Caesars Urteil über Ciceros Bedeutung — Gedanken zu Cic. <i>Brut.</i> 253 und Plin. <i>n. h.</i> 7, 117	39
Gerhard D o b e s c h (Wien): Noch einmal der Tod des Kaisers Claudius in der <i>Apokolokyntosis</i>	63
R. Malcolm E r r i n g t o n (Marburg): A Note on the Augustal Prefect of Egypt	69
Hans F ö r s t e r (Wien): „Ich habe gehört: Du bist betrübt“ — Ein Text aus dem Schenute-Archiv (P.Vindob. K 4716) (Tafel 4)	79
Nikolaos G o n i s (Oxford): Studies on the Aristocracy of Late Antique Oxyrhynchus (Tafel 5)	85
Hermann H a r r a u e r , Federico M o r e l l i (Wien): Eine bisher unerkannte mathematische Aufgabe (Tafel 6)	99
Elisabeth K o s m e t a t o u (Leuven): Remarks on a Delphic Ptolemaic Dynastic Group Monument	103
Barnabás L ő r i n c z (Budapest): <i>Amici</i> in Pannonien	113
Fritz M i t t h o f (Wien): Munatidius Merula, ritterlicher Procurator und stellvertretender Dioiket der Provinz Ägypten im Jahre 201 n. Chr.? (Tafel 6–7)	121
Marjeta Š a š e l K o s (Ljubljana): The Festival of Carna at Emona (Tafel 8)	129
Marjeta Š a š e l K o s (Ljubljana): The Noarus River in Strabo's <i>Geography</i>	145
Paul S c h u b e r t (Neuchâtel): P.Gen. II 99 et les archives d'Eutychidès fils de Sarapion	155
Giacomo S c i b o n a (Messina): Due note a I.G XIV 352	159
Alexander S i m a (Heidelberg): Plinius <i>nat. hist.</i> XII 63 und das Steuerwesen im antiken Ḥaḍramawt	165
Gábor S z l á v i k (Budapest): Althistorische Forschungen in Ungarn von der zweiten Hälfte des Jahres 2000 bis Ende 2001	175
Dieter W e b e r (Göttingen): Eine spätsassanidische Rechtsurkunde aus Ägypten	185
Franz W i n t e r (Wien): Die dokumentarischen Papyri Ägyptens und die Septuaginta: Studien zu 2Kön	193
Franziska B e u t l e r , Martina P e s d i t s c h e k , Ekkehard W e b e r (Wien): <i>Annona epigraphica Austriaca 2001–2002: Text</i>	205

Index	231
Konkordanzen	235
Bemerkungen zu Papyri XV (Korr. Tyche 397–489)	241
Buchbesprechungen	263
Ernst B a l t r u s c h, <i>Sparta. Geschichte, Gesellschaft, Kultur</i> (Beck'sche Reihe 2083), München 1998 (P. Siewert: 263) — Walter B u r k e r t, <i>Kulte des Altertums. Biologische Grundlagen der Religion</i> , München 1998 (P. Siewert: 263) — Claude E i l e r s, <i>Roman Patrons of Greek cities</i> , Oxford 2002 (K. Harter-Uibopuu: 267) — Günter G r i m m, <i>Alexandria. Die erste Königsstadt der hellenistischen Welt. Bilder aus der Nilmetropole von Alexandrien dem Großen bis Kleopatra VII</i> (Sonderhefte der Antiken Welt — Zaberns Bildbände zur Archäologie), Mainz am Rhein 1998 (G. Dobesch: 268) — Christoph H o r n, <i>Antike Lebenskunst. Glück und Moral von Sokrates bis zu den Neuplatonikern</i> (Beck'sche Reihe 1271), München 1998 (P. Siewert: 270) — Georges K i o u r t z i a n, <i>Recueils des inscriptions grecques chrétiennes des Cyclades de la fin du III^e au VII^e siècle après J.-C.</i> Paris 2000 (Travaux et Mémoires du Centre de Recherche d'Histoire et Civilisation de Byzance. Collège de France. Monographies 12) (H. Harrauer: 273) — Stephan L ü c k e, <i>Syngeneia. Epigraphisch-historische Studien zu einem Phänomen der antiken griechischen Diplomatie</i> (Frankfurter Althistorische Beiträge 5), Frankfurt am Main 2000 (S. B. Zoumbaki: 274) — Dorothee R e n n e r - V o l b a c h, <i>Die sogenannten koptischen Textilien im Museum Andreasstift der Stadt Worms. Bestandskatalog</i> , Wiesbaden 2002 (H. Froschauer: 277) — Ulrich S i n n, <i>Sport in der Antike. Wettkampf, Spiel und Erziehung in der Antike</i> (Nachrichten aus dem Martin-von-Wagner-Museum, Bd. 1), Würzburg 1996 (P. Siewert: 278) — Heike N i q u e t, <i>Monumenta virtutum titulique. Senatorische Selbstdarstellung im spätantiken Rom im Spiegel der epigraphischen Denkmäler</i> (HABES 34), Stuttgart 2000 (E. Weber: 278)	
Index (H. Förster: koptisch; B. Leiminger: griechisch und lateinisch)	281
Eingelange Bücher	285
Richtlinien für die Abfassung der Manuskripte	289
Tafeln 1–8	

P.Gen. II 99 et les archives d'Eutykidès fils de Sarapion

L'objet de ce bref article est de montrer que P.Gen. II 99 appartient aux archives d'Eutykidès fils de Sarapion (connues plus communément sous l'appellation d'„archives de Sarapion“), et d'en mesurer les conséquences¹. La démonstration commencera par un détour du côté d'un autre document de la collection des papyrus de Genève (P.Gen. I 25), puis par une correction du déchiffrement de P.Gen. II 99, et aboutira à une mise en perspective des résultats.

Le premier volume des *Papyrus de Genève* vient de faire l'objet d'une révision complète². Parmi les résultats obtenus, retenons pour notre propos le cas de P.Gen. I 25, dont il s'avère qu'il appartient aux archives d'Eutykidès fils de Sarapion. Cette découverte a été rendue possible par la correction des deux premières lignes du document: au lieu de Ξένων Ἀσκληπιάδου διὰ Ἑρμαίου ἰδίου ἀ[ὕτ]οῦ Βίωνι Σαραπίωνος χ(αίρειν) (texte de Jules Nicole dans l'editio princeps), il faut lire Ξένω[ν] Ἀσκληπιάδου διὰ Ἑρμαίο(ν) ἰδίο(ν) Ἀνουβίωνι Σαραπίωνος χ(αίρειν). Cette correction a pour conséquence de restituer le nom d'Anoubion fils de Sarapion, qui est le frère d'Eutykidès. Le document est un reçu de loyer rédigé selon une formulation très proche de P.Sarap. 36 (= P.Amh. II 104; nome hermopolite, 125 ap. J.-C.). On peut donc considérer que, outre les sept collections déjà identifiées par J. Schwartz, la collection de Genève abrite elle aussi au moins un document de ces archives³. Une telle constatation rend désormais plausible le rattachement d'autres documents genevois aux archives d'Eutykidès.

Dans le cadre d'un projet de catalogage complet de la collection papyrologique conservée à la Bibliothèque Publique et Universitaire de Genève, mon attention a été

¹ Cf. J. Schwartz, *Les archives de Sarapion et de ses fils. Une exploitation agricole aux environs d'Hermoupolis Magna (de 90 à 133 p.C.)* (Bibliothèque d'Études 29), Le Caire 1961 [= P.Sarap.]. Plus récemment, cf. D. P. Kehoe, *Management and Investment on Estates in Roman Egypt during the Early Empire* (PTA 40), Bonn 1992, 67–72. La correction apportée à la désignation de ce lot d'archives s'explique par le fait que c'est vraisemblablement entre les mains d'Eutykidès, fils de Sarapion, que se sont concentrés les documents dont une bonne partie concernent Sarapion lui-même. Sur l'usage du terme d'„archives“ dans le contexte des papyrus documentaires, cf. A. Jördens, *Papyri und private Archive. Ein Diskussionsbeitrag zur papyrologischen Terminologie*, in: E. Cantarella, G. Thür (Ed.), *Symposium 1997. Vorträge zur griechischen und hellenistischen Rechtsgeschichte*, Köln, Weimar, Wien 2001, 253–268.

² Cf. I. Jornot, P. Schubert, *Les papyrus de Genève*¹², Genève 2002.

³ Les collections identifiées par Schwartz sont les suivantes: Strasbourg, Würzburg, Berlin, Londres, Heidelberg, la collection Amherst (conservée à la Pierpoint Morgan Library, New York), et enfin Vienne. Cf. P.Sarap., p. 1–7; pour Vienne, p. 16–18.

attirée sur un document publié en 1986, P.Gen. II 99⁴. Il s'agit d'un rapport adressé par le secrétaire du village de Thallos au stratège du nome hermopolite, à propos d'un empiètement commis sur un terrain. Le document est incomplet à gauche, à droite, ainsi que dans sa partie inférieure. Plusieurs éléments suggèrent d'emblée un lien possible entre ce papyrus et les archives d'Eutykidès:

- Lieu: le papyrus provient du nome hermopolite, et mentionne le village de Thallos, dans lequel la famille d'Eutykidès et de Sarapion est active⁵.

- Date: P.Gen. II 99 mentionne à deux reprises (lignes 8 et 31) la 6^{ème} année du règne d'Hadrien, la première fois précédée du mois de Phamenoth (février / mars 122 ap. J.-C.). Les archives d'Eutykidès couvrent les années 90 à 133. L'année 122 correspond à la fin de la vie de Sarapion, ce dernier étant mort probablement en 123⁶.

- Onomastique: le nom d'Eutykidès apparaît aux lignes 3 et 16 du papyrus. Un lien direct avec l'éponyme des archives ne peut toutefois pas être établi sans autre, comme on va le voir.

Le nom d'Eutykidès apparaît dans les deux cas comme un patronyme. Ligne 3: Δή[μ]ωνος Εὐτυχίδ[ου]; ligne 16: Δή[μ]ωνος Εὐτυχίδου. Si la lecture d'Eutykidès ne pose aucune difficulté majeure, en revanche Démon est plus problématique. L'anthroponyme Δάμων est largement attesté dans les papyrus, en particulier à la période ptolémaïque, mais aussi à la période romaine⁷. Mais la variante Δήμων est sans parallèle dans la documentation papyrologique, et la présence d'un composé comme Εὐδήμων ne suffit pas à justifier la forme simple⁸. Si l'on revient au déchiffrement proposé par l'éditeur, on constate que, dans les deux passages examinés ici, il a fort judicieusement placé des points sous les lettres déterminantes pour reconnaître le nom Δήμων⁹. Il semble donc opportun de vérifier le déchiffrement proposé, en examinant chaque lettre séparément. Le résultat auquel je parviendrai pour la ligne 3 pourra ensuite être confronté au cas parallèle de la ligne 16¹⁰.

Ligne 3: Δή[μ]ωνος. Le *delta* présente des proportions très différentes du *delta* de Εὐτυχίδου à la fin de la même ligne, ainsi qu'à la ligne 16. La partie gauche du *delta* de Δή[μ]ωνος peut plus vraisemblablement être lue comme un *sigma*, tandis que la partie droite du même *delta* est une liaison avec une oblique montant vers la droite.

⁴ Le catalogage des papyrus de Genève est financé par le Fonds National Suisse de la Recherche Scientifique, subside no. 12-64924. 01, sous la direction de P. Schubert, avec la collaboration de S. Gaffino, C. Fischer et I. Joriot.

⁵ Cf. P.Sarap. *1bis*, 12 (= P.Würzb. 10); 66, col. i, 10; 92, 4 (= P.Amh. II 133); 96, 18 (= P.Amh. II 135); 103, verso (= P.Lond. III 1173, p. 207-208).

⁶ Cf. P.Sarap., p. 339.

⁷ Pour la période romaine, cf. p. ex. PSI VIII 921, 15 (nome arsinoïte, 143/4 ap. J.-C.); O.Bodl. II 925, 2 (Thèbes, 190 ap. J.-C.).

⁸ Cf. *Duke Data Base of Documentary Papyri* (état au 28.02.02); SB X 10743, col. i, 11 (prov. inconnue, I^{er} s. av. / ap. J.-C.): Εὐδή[μ]ων.

⁹ Cf. P. W. Pestman, *The New Papyrological Primer*, Leiden 1990, 15: „Van Groningen used to say with regard to the rule that uncertain letters should be dotted: ‘The dot is a papyrologist’s conscience’.”

¹⁰ Le lecteur peut vérifier le déchiffrement proposé grâce à une planche de bonne qualité (pl. XVII) fournie avec P.Gen. II. Pour ma part, j'ai contrôlé le papyrus original, et travaillé également sur des agrandissements réalisés à partir d'une image digitale produite par Mme Viviane Siffert, photographe de la Faculté des lettres de l'Université de Genève.

Cette oblique correspond en fait à un *alpha* très simplifié, du même type que l'*alpha* de καὶ à la ligne 13. De la lettre suivante, on ne distingue qu'un crochet sous la ligne: il s'agit de la partie inférieure d'un *rho*, comparable à celui de ῥίτου à la ligne 14. La lettre suivante est perdue. On passe ensuite à une arche assez élancée, un *pi* de forme semblable à celui de ἐπί à la ligne 7. La haste verticale qui suit peut être interprétée comme un *iota*. Le déchiffrement de la suite du nom (-ωος) ne pose pas de grandes difficultés, et je ne peux que confirmer la lecture faite par l'éditeur précédent. En résumé, on parvient au résultat suivant: Σαρ[α]πίωος Ἐὐτυχίδ[ου].

Ligne 16: Δή[μ]ωος. La partie gauche du *delta* correspond en fait à un *sigma*, tandis que sa partie de droite est une liaison menant à une oblique montant vers la droite. L'éditeur a vu dans cette oblique la haste verticale gauche d'un *eta*, alors qu'il s'agit d'un *alpha*. Le trait horizontal, interprété comme la barre horizontale du *eta*, est la liaison entre l'*alpha* et un *rho*, dont on reconnaît le crochet caractéristique dans sa partie inférieure. Vient alors la boucle oblique allongée d'un *alpha*, suivie de l'arche d'un *pi*. La lettre suivante n'est pas lisible. Le déchiffrement peut reprendre avec la moitié droite d'un *omega*. Dans ce cas également, la terminaison ne pose pas de difficultés de lecture, et l'on aboutit au résultat suivant: Σαρραπ[ί]ωος Ἐὐτυχίδου.

Il reste à évaluer les conséquences de ce nouveau déchiffrement. Le Sarapion fraîchement identifié est manifestement l'éponyme des archives dans leur désignation ancienne d' „archives de Sarapion“. Quant à Eutyichidès, il ne s'agit pas de celui qui a donné son nom à la nouvelle appellation „archives d'Eutyichidès fils de Sarapion“, mais bien du père de Sarapion, autrement dit du grand-père homonyme d'Eutyichidès.

L'affaire traitée ici date vraisemblablement de 122, et elle est par conséquent compatible avec ce que nous savons par ailleurs de Sarapion, qui meurt probablement en 123. Le document consiste en un rapport adressé par Horion, secrétaire du village de Thallos, à un stratège du nome hermopolite dont seul le *cognomen* Iustus semble assuré¹¹. Sarapion a soumis une pétition au stratège, apparemment à cause d'un problème d'empiètement sur un terrain (ligne 33: παρορισμοῦ). La famille de Sarapion s'assurait des revenus confortables par le recours à des activités mixtes. D'une part, elle mettait en location des terrains qui lui appartenaient en propre; d'autre part, elle prenait en location des terres appartenant à de gros propriétaires fonciers, pour les sous-louer à des paysans¹². Dans le cas présent, la démarche entreprise par Sarapion se justifierait plus facilement si l'on considérait qu'il s'agit d'une terre lui appartenant en propre. Cette hypothèse est confirmée par la formulation des lignes 4–5: [περὶ] ὧν ἔχει ἐκ τοῦ Νε[ο]πτολέμου κλήρου | (...) ἀρουρῶν. Horion s'est rendu sur place (ligne 7) et a procédé à la mensuration du terrain, en se fondant sur l'inspection effectuée par l'un de ses prédécesseurs (lignes 10–12). Il s'agit donc d'un rapport

¹¹ L'éditeur propose de lire à la ligne 1: [Ἄτιλίω] Ἰού[στ]ωι στρατηγῶι Ἐρμοπολι(ίτου). Il rappelle toutefois que la restitution du *nomén* Atilius ne repose que sur un rapprochement effectué par V. Martin (APF 6 [1913] 173) avec P.Ryl. II 293 descr. (sans date), où apparaît un stratège du nome hermopolite du nom d'Atilius Iustus. Comme par ailleurs un autre stratège de l'Hermopolite du nom de -ius Iustus est attesté pour l'année 90 ap. J.-C. (P.Hamb. I 60, 1 + 28 = C.Pap.Jud. III 485), rien n'interdit de penser qu'Atilius Iustus puisse être le stratège de l'an 90, et non de 122.

¹² Cf. Kehoe (v. n. 1) 70.

d'ἐπίσκεψις (cf. ligne 10: τὴν ἐπίσκεψιν πεποίημαι), d'un genre assez proche de PSI V 448 (Hermopolis, 85/6 ou 101/2 ap. J.-C.). La suite du document contient les données cadastrales exactes que le stratège utilisera pour répondre à la pétition soumise par Sarapion.

Aucun texte des archives d'Eutychidès connu jusqu'à présent ne fait allusion de manière directe à l'affaire traitée par P.Gen. II 99. Tout au plus apprend-on d'une lettre privée adressée par Sarapion à son épouse Selenè qu'il est engagé dans une affaire qui a exigé qu'il se déplace¹³. Mais aucun élément supplémentaire ne nous autorise à penser qu'il s'agit de la même situation. En conclusion, la correction apportée à P.Gen. II 99 fait entrer un deuxième papyrus genevois dans les archives d'Eutychidès. Elle jette par ailleurs un éclairage bienvenu sur le soin apporté par Sarapion à faire respecter les limites de ses biens fonciers, dût-il pour cela recourir à des démarches d'ordre judiciaire en s'adressant au stratège. Cette attention à la défense de sa propriété ne s'est pas émoussée avec l'âge, puisque la démarche entreprise par Sarapion date d'une année avant sa mort, alors qu'il est presque septuagénaire¹⁴.

Faculté des lettres & sciences humaines
 Université de Neuchâtel
 2000 Neuchâtel
 Suisse
 paul.schubert@unine.ch

Paul Schubert

¹³ P.Sarap. 80, 3–4 (= P.Amh. II 131): ἕως ἂν ἐπιγῶ τὸ ἀσφαλὲς τοῦ πράγματος περὶ οὗ κατέπλευσα ἐπιμενῶ. L. 17–20: [ἐ]κ γὰρ ὧν ἰ ἐπεμνας δραχμῶν διακοσίων διὰ ἰ Ἡλιοδώρου ἀνηλώθησαν εἰς τέλη ἰ καὶ ναῦλα ἀναπλοῦ καὶ καταπλοῦ (δραχμαὶ) πδ.

¹⁴ Schwartz estime que Sarapion est né dans les années 50 ap. J.-C.; cf. P.Sarap. p. 338–339.